

Số: **204** /UBND-NNPTNT

Lộc Bình, ngày 16 tháng 3 năm 2017

Về việc trả lời phản ánh  
của công dân

Kính gửi: Ông Chu Văn Được,  
Trú tại thị trấn Na Dương, huyện Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn.  
Điện thoại: 0934 302 227

Thực hiện Công văn số 475/BTCD ngày 10/12/2016 của Văn phòng UBND tỉnh về việc chuyển nội dung phản ánh của ông Chu Văn Được, trú tại thị trấn Na Dương, huyện Lộc Bình (*kèm theo phiếu chuyển văn bản số 1042/PC-TTĐT ngày 28/11/2016 và thư gửi kèm ngày 16/11/2016*). (*Gửi kèm văn bản số 1042/PC-TTĐT ngày 08/11/2016 của Công thông tin điện tử Chính phủ; thư điện tử tạo ngày 16/11/2016 của ông Chu Văn Được*). Thư có nội dung: Năm 1992, ông Được và các hộ dân xã Lợi Bắc, huyện Lộc Bình nhận giao khoán trồng rừng phòng hộ đầu nguồn 327 và 661 từ Lâm trường Lộc Bình. Lâm trường Lộc Bình chỉ cung cấp hạt giống cây, còn việc trồng, chăm sóc, bảo vệ rừng do các hộ dân thực hiện. Năm 2010, Lâm trường quy hoạch diện tích đất rừng các hộ dân quản lý thành đất của Lâm trường và chuyển đổi hợp đồng của các hộ dân từ rừng phòng hộ đầu nguồn sang rừng sản xuất nhưng không thông báo. Hiện nay Lâm trường cho biết sẽ tiến hành khai thác gỗ và thu hồi đất của người dân. Ông Được đề nghị cơ quan có thẩm quyền giải đáp việc làm trên của Lâm trường Lộc Bình có đúng qui định không?

Sau khi giao cơ quan chuyên môn kiểm tra, xác minh, xét Báo cáo số 41/BC-NNPTNT ngày 06/3/2017 của Phòng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn, UBND huyện Lộc Bình trả lời ông Chu Văn Được như sau:

## **I. KHÁI QUÁT VỀ CÔNG TY TNHH MTV LÂM NGHIỆP LỘC BÌNH**

### **1. Nguồn gốc, quá trình thành lập**

Lâm trường Lộc Bình (nay là Công ty TNHH MTV Lâm nghiệp Lộc Bình, (sau đây gọi tắt là Công ty) được thành lập từ năm 1962, có nhiệm vụ trồng cây lâm nghiệp trên địa bàn huyện Lộc Bình.

### **2. Hồ sơ quản lý sử dụng đất lâm nghiệp**

- Quyết định số 1264/QĐ/UB-KT ngày 10/10/1997 của UBND tỉnh Lạng Sơn giao 6.956,6 ha đất cho Lâm trường Lộc Bình để sản xuất kinh doanh - trồng

rừng phòng hộ đầu nguồn Sông Kỳ Cùng tại địa bàn 15 xã, thị trấn thuộc huyện Lộc Bình;

- Toàn bộ diện tích đất giao theo Quyết định số 1264/QĐ/UB-KT nêu trên đã được UBND tỉnh Lạng Sơn cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất tại Quyết định số 819/1998/QĐ/UB-XD ngày 24/6/1998.

## **II. KẾT QUẢ KIỂM TRA, XEM XÉT PHẢN ÁNH CỦA CÔNG DÂN**

### **1. Việc giao khoán trồng, chăm sóc rừng với các hộ dân.**

Thực hiện Chỉ thị số 327-CT ngày 15/9/1992 của Chính phủ (Dự án 327) và Quyết định số 661/QĐ-TTg ngày 29/7/1998 của Thủ tướng Chính phủ về Dự án trồng mới 5 triệu ha rừng (Dự án 661); thực hiện nhiệm vụ theo các Văn bản chỉ đạo trên, từ năm 1991 - 1999 Công ty được giao làm đại diện Chủ đầu tư ký kết hợp đồng giao khoán trồng, chăm sóc và bảo vệ rừng với nhân dân một số xã trên địa bàn huyện, trong đó có các hộ dân xã Lợi Bác, Sản Viên ký hợp đồng trồng rừng phòng hộ đầu nguồn sông Kỳ Cùng.

Nội dung hợp đồng: Đối với Lâm trường có trách nhiệm: “Trên cơ sở diện tích thiết kế giao cho từng chủ hộ, hướng dẫn kỹ thuật, cung cấp cây con, giám sát tiến độ thi công, nghiệm thu đánh giá chất lượng của từng bước công việc...” ; Đối với các hộ gia đình có trách nhiệm: “Căn cứ diện tích được giao phải thi công hết diện tích và tuân thủ quy trình kỹ thuật Lâm trường hướng dẫn, bảo đảm mật độ và các loại cây quy định tiến độ thi công, chăm sóc và bảo vệ số cây đã trồng...; Tiền công trồng, chăm sóc và quản lý bảo vệ rừng cho các hộ được tính từ giai đoạn trồng cây bao gồm: Xử lý thực bì, cuốc hố, lấp hố, trồng cây, dặm cây, chăm sóc và bảo vệ rừng trồng năm thứ 1, đảm bảo yêu cầu kỹ thuật, tiến độ thi công cũng như chất lượng được Ban nghiệm thu chấp nhận, Lâm trường thanh toán cho chủ hộ là 380.000,0 đồng/ha và 30 kg phân Lân hay NPK”.

Kinh phí chi trả cho các hộ gia đình ký và thực hiện Hợp đồng giao khoán trồng, chăm sóc và bảo vệ rừng đã được Công ty thanh toán đầy đủ theo quy định.

Kết quả kiểm tra hồ sơ giao, nhận khoán lưu tại Công ty cho thấy: Năm 1992 Lâm trường Lộc Bình không thực hiện Dự án phòng hộ đầu nguồn. Các năm 1991; 1993; 1994 không thấy Hợp đồng nào có tên Chu Văn Được nhận khoán trồng rừng với Lâm trường Lộc Bình. Tại thanh lý hợp đồng ghi: Nay Lâm trường thanh toán cho chủ hộ như sau: “ Cây con Lâm trường cung ứng; tiền nhân công; vật tư lâm trường cung ứng ” (Hợp đồng số 12/KH ngày 01/4/1994 và phiếu thanh toán số 40/KH ngày /12/1994 giữa Lâm trường Lộc Bình với hộ ông Chu Văn Bộ, địa chỉ thôn Nà U, xã Lợi Bác). Do vậy việc ông Chu Văn

Được cho rằng “ Năm 1992 dân chúng tôi nhận giao khoán trồng rừng phòng hộ đầu nguồn 327 và 661 với Lâm trường Lộc Bình, tỉnh Lạng Sơn. Khi đó Lâm trường chỉ cung cấp cho chúng tôi hạt giống cây thông để dân chúng tôi tự ương rồi mang đi trồng theo các diện tích mà chúng tôi được giao khoán, kinh phí chăm sóc, bảo vệ... chúng tôi không được nhận đầy đủ như trong hợp đồng ” là không đúng.

## **2. Việc Công ty tự ý chuyển đổi từ rừng phòng hộ sang rừng sản xuất**

Căn cứ Chỉ thị số 38/CT-TTg ngày 05/11/2005 của Thủ tướng Chính phủ về quy hoạch ba loại rừng; Quyết định số 61/2005/QĐ-BNN ngày 12/10/2005 của Bộ Nông nghiệp và phát triển nông thôn về việc ban hành quy định về tiêu chí phân cấp rừng phòng hộ; căn cứ kết quả điều tra, khảo sát thực tế của các cơ quan chuyên môn (Chi Cục phát triển Lâm nghiệp là cơ quan thường trực tham mưu cho UBND tỉnh), UBND tỉnh Lạng Sơn ban hành Quyết định số 1833/QĐ-UBND ngày 08/10/2007 Phê duyệt dự án rà soát, quy hoạch lại 3 loại rừng tỉnh Lạng Sơn.

Theo Quyết định trên, một số diện tích rừng và đất rừng phòng hộ ít xung yếu tại các xã, thị trấn trên địa bàn huyện Lộc Bình được điều chỉnh sang rừng sản xuất. trong đó có cả diện tích rừng của Công ty đã giao khoán thuê trồng và chăm sóc với các hộ gia đình thôn Kéo Cọ, Nà U xã Lợi Bắc, huyện Lộc Bình.

Việc chuyển từ rừng phòng hộ sang rừng sản xuất là thực hiện theo Quyết định số 1833/QĐ-UBND ngày 08/10/2007 của UBND tỉnh (tiêu chí áp dụng theo Quyết định số 61/2005/QĐ-BNN ngày 12/10/2005 của Bộ Nông nghiệp và phát triển nông thôn), chứ không phải Công ty tự ý chuyển đổi từ rừng phòng hộ sang rừng sản xuất.

## **3. Việc Công ty khai thác rừng**

Năm 2016 Công ty có khai thác 20 ha rừng thông (trong đó khai thác tại xã Sàn Viên 16,5 ha và xã Lợi Bắc 3,5 ha), diện tích rừng khai thác này là một phần trong diện tích đất Công ty được UBND tỉnh giao đất tại Quyết định số 1264 QĐ/UB-KT ngày 10/10/1997 và được cấp Giấy CNQSD đất tại Quyết định số 819/1998/QĐ/UB-XD ngày 24/6/1998. Việc khai thác gỗ của Công ty được Tổng công ty Lâm nghiệp Việt Nam cấp phép và cơ quan chuyên môn (Hạt kiểm lâm) kiểm tra, giám sát theo quy định, Công ty và các chủ hộ nhận khoán đã thống nhất thanh lý hợp đồng và ăn chia sản phẩm (tỷ lệ 35%-65%).

## **4. Việc cắm mốc ranh giới đất lâm nghiệp của Công ty**

Việc cắm mốc ranh giới đất lâm nghiệp trên địa bàn huyện được thực hiện theo Quyết định số 2152/QĐ-UBND ngày 25/11/2015 của UBND tỉnh Lạng Sơn về Phê duyệt Thiết kế kỹ thuật - Dự toán lập hồ sơ ranh giới sử dụng đất,

cắm mốc ranh giới, đo đạc chỉnh lý bản đồ địa chính; cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất cho các Công ty lâm nghiệp trên địa bàn tỉnh Lạng Sơn.

Như vậy, việc cắm mốc ranh giới đất lâm nghiệp của Công ty làm cơ sở lập hồ sơ giao đất, thuê đất là đúng theo quy định của pháp luật.

UBND huyện Lộc Bình trả lời bằng Văn bản này để ông Chu Văn Được trú tại thị trấn Na Dương, huyện Lộc Bình được biết./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Ban Tiếp công dân tỉnh;
- Thanh tra tỉnh;
- Sở TN&MT, Sở NN&PTNT;
- TT Huyện ủy;
- TT HĐND huyện;
- CT, PCT UBND huyện;
- UBNDTTQ huyện;
- Các Phòng: TN&MT, NN&PTNT, Thanh tra huyện;
- Hạt Kiểm lâm Lộc Bình;
- Công ty TNHH MTV lâm nghiệp Lộc Bình;
- UBND thị trấn Na Dương;
- C, PCVP HĐND&UBND huyện;
- Lưu: VT.

**KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH**



**Hoàng Hùng Cường**